

2004年5月21日 星期五

溫市華埠商會主席霍啟恩向維市中華會館主席梁肇成贈送紀念品。左起：吳志光、林華澤、張杏芳、劉卓舜、梁肇成、霍啟恩、黃楊燕霞、曾超名。

【明報專訊】溫哥華華埠商會主席霍啓恩、華埠夜市主席黃楊燕霞及華埠商業促進會主席林華澤等一行七人，昨日前往維多利亞市與維市中華商會主席劉卓舜及各理事會面，研討關於維市華埠舉辦夏季夜市的可行性，及解答有關的查詢。

維市中華商會主席劉卓舜表示，中華商會一向關心社區服務，爲了吸引更多人流到華埠，以促進華埠商機，於去年夏季，曾派代表前往溫市，向華埠商會取經，初步了解華埠夜市的運作。經過一年來的研討，已有了個大綱。所以邀請溫市華埠商會成員到來，爲大家作更詳

盡的講解。希望在明年可以舉辦華埠夜市。他更多謝溫市華埠商會慷慨贈送約一百個有蓋的夜市攤位枱架。

溫市華埠商會主席霍啓恩稱，此次前來，不能說是指導，只是大家互相交流意見，及與大家分享舉辦夜市的經驗。

婦女及耆英服務事務廳長張杏芳對維市籌辦華埠夜市表示支持，她預祝籌辦成功。

維市市長劉志強、維多利亞大學校監雷亮明博士、中華會館主席梁肇成、市議員周翠琪等，均出席爲溫市華埠商會成員而設的歡迎午餐會。

溫市華埠商會代表

# 上海藝術企業家團下月訪溫

## 宋有明重臨推介3場音樂商務聚會

【明報專訊】曾任中國駐溫哥華總領事、現任上海華夏文化經濟促進會榮譽顧問的宋有明，昨日爲上海國家級藝術家及企業家代表團隊下月初訪溫，率先抵溫宣傳，繼續扮演加、中兩國「友好橋樑」的重要角色。

宋有明並呼籲各界踴躍支持文化藝術表演，促進兩國之間的文化及經濟交流。

於2002年底從總領事崗位榮休後回上海的宋有明，闊別溫哥華有兩年，昨日風采依然，他說，重回熟悉的地方心情高興，而他仍沒有放棄促進加、中兩國的交流工作，改以民間身份繼續發揮「友好橋樑」的影響力。他返回上海後不久，隨即獲邀成爲上海市政協附屬的上海華夏文化經濟促進會的隨團榮譽顧問。

主辦該個藝術表演及訪問團的加拿大國際經濟文化交流協會名譽會長方君學說，該活動特別獲北京文化部批准，相信對促進加、中文化藝術，以及經濟貿易發展均有莫大裨益。

## 影視人協會製作樑上君子

【明報專訊】溫哥華影視人協會繼《72家房客》後，再傾力製作另一齣舞台劇《樑上君子》，協會成員再次展露演技外，也讓觀眾透過戲劇，笑看人生酸甜苦辣。溫哥華影視人協會會長張錚表示，《樑上君子》演出收益將捐出作慈善用途。

溫哥華影視人協會成員昨日齊聚一堂，宣布新劇《樑上君子》即將在今年底或明年初公演，同時與中華航空公司簽下合約，協會成員日後在搭乘華航時均享特別優惠。

張錚笑言，以後大會可以一同搭機出外聯誼度假。

《樑上君子》是在1944年，由著名劇作家黃佐臨所創作，以上海爲背景。當時的上海是冒險家樂園，各人莫不使出渾身解數，利用其聰明才智，加上一點小奸小詐，成就賺錢成功之道。以劇中一角「神偷包三」爲例，他不偷錢財，只偷別人見不得光的東

【明報專訊】本周末爲維多利亞日（Victoria Day）長周末假期，卑詩保險公司（ICBC）呼籲司機小心駕駛；另外，卑詩林木服務（BC Forest Service）提醒省民小心山火。

卑保昨日指出，一連3天的長周末假期是本省道路使用者的高危時間中，在去年的維多利亞日長周末假期共發生2300宗車輛碰撞意外，釀成7人死亡，838人受伤。

該公司建議駕車人士應預留多些駕駛時間，與前面車輛保持安全距離，切勿酒後駕車。同時若感到疲倦，應休息片刻，不要駕車。

另外，卑詩林木服務官員提醒省民在長周末假期到戶外遠足時，要小心山火。該部門指環境部氣象局預期長周末假期天氣溫暖及乾燥，因此郊遊人士切勿留下火種，以免釀成山火災難。

張錚（前左三）與溫哥華影視人協會成員，共同演繹舞台劇「樑上君子」，前左二爲華航溫哥華公司總經理羅皓明。

西，凸顯出的機智及談諧，讓觀眾發出會心微笑。

身兼《樑上君子》編劇及導演的張錚，指出劇本時代與今相距60年，把劇本改寫成爲現在觀眾可以接受的故事，極富挑戰性。

張錚把該劇定位爲生活喜鬧劇，在

談諧中傳達人生的酸甜苦辣，劇中全部演員有14人，不過目前未能透露演員名單。

《72家房客》共籌得善款7萬元，《樑上君子》收益也將撥捐慈善用途，不過捐贈單位及正式演出日期等都尚未有最後定案。

## 威海市政府經貿團訪溫

【明報專訊】山東省威海市政府經貿考察團由崔曰臣市長率領下，一行

7人於日前到訪溫哥華，受到卑詩省山東同鄉會的熱情接待。19日下午考察團首先拜訪了山東同鄉會，與部分理事們座談，並向同鄉會贈送了紀念牌。隨後在同鄉會理事長解可禮和創會會長曲瑞峰的陪同下，拜訪了中華人民共和國駐溫哥華總領館，獲李元明總領事、黎寶光副總領事接見並合影留念。當晚山東同鄉會在酒家舉行歡迎晚宴，解可禮代表山東同鄉會對考察團的到訪表示歡迎。

崔曰臣則代表威海市政府向居住在海外的鄉親問好，並介紹了威海市近年來的經濟發展和建設成就。

他說，此次威海市經貿考察團到訪加美，意在宣傳威海，學習發達國家的先進經驗，加強彼此之間的了解，促進經貿等方面的交流與合作，簽定經貿合作項目協議。並借機拜會海外同鄉會。考察團在溫哥華停留兩日後將前往加東及美國繼續訪問。

李元明總領事（前排中）與考察團全體成員合攝。前排右二爲崔曰臣，左二爲曲瑞峰，後排左一爲解可禮。

- 溫哥華華人播道會定於5月23日（星期日）晚上7時30分於溫哥華2757號 Nanaimo 街舉行福音聚會，主題「揀選生命」，講員爲洪予健牧師，內容有詩歌、講座，茶點及兒童照顧。歡迎講國語人士參加。此外，該會逢星期二晚上6時半至9時舉行國、粵語啓發課程。查詢可與黃傳道洽，電話：604-254-1242。
- 雲高華台山會館耆英組及婦女組聯合舉辦慶祝雙親節，定於本年6月6日（星期日）中午12時在溫哥華喜士定東街該會館舉行。內容包括歌唱及遊藝節目，並備自助餐招待。報名費每位一元，由5月25

日起至6月1日、每日中午12時至下午3時在台山會館接受報名。每位會員連同家屬限五人參加，查詢電話：604-681-7751。

- 昭倫親義公所定於6月5日



（星期六）爲該公所成立第61周年暨大廈落成第33周年紀念，是日下午一時在公所禮堂舉行紀念慶祝典禮，同日下午六時假座華埠富大酒家舉行紀念聯歡宴會，歡迎參

加。

- 溫哥華兒童合唱團定於6月12日晚上7時舉行「15周年感恩音樂會」，節目內容包括鋼琴獨奏，男童聲小組，女童聲小組，青年小組大合唱，英國手鐘鈴及牧童笛小組表演等，假 Vancouver Academy of Music(1270 Chestnut Street)舉行，購票可往宣道會福群堂，溫哥華中信中心，查詢可電604-436-0382。

- 中僑互助會列治文華人社會理事委員就職典禮、賀端陽及夏季生日晚會，定於6月15日（星期二）下午6時半至9時半假列治文華榮海鮮酒家舉行，會員每位收費23

## 慶祝

加拿大阿扁後援會爲感謝本地台僑支持，成功協助陳水扁及呂秀蓮連任台灣第11任正副總統，昨日於列治文某酒樓舉辦晚宴，逾300人出席。該會會長呂永恆稱，後援會下一個目標，是瞄準台灣年底立委選舉，計劃再次集合海外僑民力量，把更多民進黨籍立委候選人推進國會。圖左起爲大溫哥華台灣同鄉會會長康榮發、保守黨溫哥華奎特拉選區國會議員候選人羅杰斯（Stephen Rogers）、國會議員戴慧思（Libby Davies）、駐溫哥華台北經濟文化辦事處處長羅由中、呂永恆，以及保守黨本那比／道格拉斯選區國會議員候選人鄧樂爲（George Drazenovic）出席祝捷會。（楊凌竹攝）